

Šioje byloje advokato paslaugos, kurių tikslas — išvengti baudžiamųjų sankcijų skyrimo fiziniams asmenims, kurie yra apmokestinamosios įmonės vadovai, nesuteikia šiai įmonei teisės atskaityti pridėtinės vertės mokesčio kaip pirkimo mokesčio, mokėtino už suteiktas paslaugas.

(¹) OL C 138, 2012 5 12.

2013 m. vasario 21 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Consiglio di Stato (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Ministero per i beni e le attività culturali ir kt. prieš Ordine degli Ingegneri di Verona e Provincia ir kt.

(Byla C-111/12) (¹)

(Direktyva 85/384/EEB — Architekto kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų tarpusavio pripažinimas — 10 straipsnis ir 11 straipsnio g punktas — Nacionalinės teisės aktas, kuriuo pripažįstamas architekto ir statybos inžinieriaus kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų ekvivalentiškumas, tačiau teisė atlikti darbus, susijusius su meniniam paveldui priklausančiais pastatais, suteikiama tik architektams — Vienodo požūrio principas — Išimtinai valstybės narės vidaus situacija)

(2013/C 114/30)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Consiglio di Stato

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Ministero per i beni e le attività culturali, Ordine degli Ingegneri della Provincia di Venezia, Ordine degli Ingegneri della Provincia di Padova, Ordine degli Ingegneri della Provincia di Treviso, Ordine degli Ingegneri della Provincia di Vicenza, Ordine degli Ingegneri di Verona e Provincia, Ordine degli Ingegneri della Provincia di Rovigo, Ordine degli Ingegneri della Provincia di Belluno

Atsakovai: Ordine degli Ingegneri di Verona e Provincia, Consiglio Nazionale degli Ingegneri, Consiglio Nazionale degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori, Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori della Provincia di Verona, Alessandro Mosconi, Comune di S. Martino Buon Albergo (VR), Istituzione di Ricovero e di Educazione di Venezia (IRE), Ordine degli Architetti della Provincia di Venezia

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Consiglio di Stato — 1985 m. birželio 10 d. Tarybos direktyvos 85/384/EEB dėl

architektūros diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialią kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų abipusio pripažinimo, įskaitant priemones, padedančias veiksmingai naudotis įsisteigimo teise ir laisve teikti paslaugas (OL L 223, p. 15; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 1 t., p. 118), 10 ir 11 straipsnių išaiškinimas — Architekto kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų tarpusavio pripažinimas — Nacionalinės teisės norma, pagal kurią darbus, susijusius su meniniam paveldui priklausančiais statiniais, gali vykdyti tik architektai — Kitose valstybėse narėse gautus architekto ir inžinieriaus diplomus turinčių asmenų tinkamumo vykdyti šiuos darbus tikrinimas kiekvienu konkrečiu atveju

Rezoliucinė dalis

1985 m. birželio 10 d. Tarybos direktyvos 85/384/EEB dėl architektūros diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialią kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų abipusio pripažinimo, įskaitant priemones, padedančias veiksmingai naudotis įsisteigimo teise ir laisve teikti paslaugas, 10 ir 11 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad jais draudžiama nacionalinės teisės norma, pagal kurią asmenys, turintys valstybės narės, kitos nei priimančioji valstybė narė, išduotą oficialią kvalifikaciją patvirtinančią dokumentą, suteikiančią teisę vykdyti veiklą architektūros srityje ir aiškiai paminėtą minėtame 11 straipsnyje, pastarojoje valstybėje gali vykdyti su meninę vertę turinčiais pastatais susijusią veiklą, tik jei prireikus per specialų profesinių gebėjimų patikrinimą įrodo, kad turi specialią kvalifikaciją kultūros paveldo srityje.

(¹) OL C 151, 2012 5 26.

2013 m. vasario 28 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Ellinika Nafpigeia AE prieš Europos Komisiją

(Byla C-246/12 P) (¹)

(Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Laivų statyba — Sprendimas, kuriuo valstybės pagalba pripažįstama nesuderinama su bendrąja rinka — Esminių nacionalinių saugumo interesų apsauga — Konkurencinės sąlygos vidaus rinkoje)

(2013/C 114/31)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Apeliantė: Ellinika Nafpigeia AE, atstovaujama Δικηγόροι I. Drosos ir V. Karagiannis

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama C. Urraca Cavedes ir M. Konstantinidis

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2012 m. kovo 15 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) sprendimo *Ellinika Nafpigeia prieš Komisiją* (T-391/08), kuriuo buvo atmestas ieškinys dėl prašymo iš dalies panaikinti 2008 m. liepos 2 d. Komisijos sprendimą C(2008) 3118 galutinis, kuriuo Graikijos valdžios institucijų *Ellinika Nafpigeia* (Hellenic Shipyards „HSY“) naudai suteikta pagalba pakeitus pirminį investicijų planą dėl šios laivų statyklos restruktūrizavimo buvo pripažinta nesuderinama su bendrąja rinka [valstybės pagalba C-16/2004 (ex NN29/2004, CP 71/2002 ir CP 133/2005)]

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti apeliacinį skundą.*
2. *Ellinika Nafpigeia AE padengia bylinėjimosi išlaidas.*

(¹) OL C 200, 2012 7 7.

2012 m. gegužės 14 d. H-Holding AG pateiktas apeliacinis skundas dėl 2012 m. kovo 2 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-594/11 H-Holding AG prieš Europos Komisiją

(Byla C-235/12 P)

(2013/C 114/32)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantė: H-Holding AG, atstovaujama advokato R. Závodný

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas (septintoji kolegija) 2013 m. vasario 28 d. nutarimi atmetė apeliacinį skundą ir nutarė, kad apeliantė turi padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. gruodžio 5 d. Kúria (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje BDV Hungary Trading Kft., savanoriškai likviduojama, prieš Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-magyarországi Regionális Adó Főigazgatósága

(Byla C-563/12)

(2013/C 114/33)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Kúria

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: BDV Hungary Trading Kft., savanoriškai likviduojama

Atsakovė: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-magyarországi Regionális Adó Főigazgatósága

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 1977 m. gegužės 17 d. Tarybos direktyvos 77/388/EEB (¹) dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (toliau — ankstesnioji PVM direktyva) 15 straipsnį ir 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB (²) dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (toliau — naujoji PVM direktyva) 146 straipsnį galima aiškinti taip, jog tam, kad eksportui skirtų prekių gabenimas už Bendrijos teritorijos ribų būtų laikomas neapmokestinamu eksportui skirtų prekių tiekimu, reikia, kad toks gabenimas būtų atliktas per tam tikrą apibrėžtą terminą?
2. Ar atsakant į 1 klausimą turi įtakos tarptautinės prekybos sąlygos, aplinkybė, kad pardavėjas, pirkėjas arba pervežėjas veikė sąžiningai ar apgaulingai, pakankamai rūpestingai ar aplaidžiai, deklaracijos pateikimo laikotarpis arba aplinkybė, kad faktiškai prekės gabenamos pasibaigus nustatytam terminui, bet per laikotarpį, per kurį turi būti apskaičiuotas mokestis?
3. Ar mokesčių neutralumo, teisinio saugumo ir proporcingumo principų nepažeidžia tai, kad valstybės narės teisės aktuose nustatomi papildomi reikalavimai, palyginti su numatytais direktyvose, ir eksportui skirtos prekės laikomos neapmokestinamomis mokesčiu tik tada, kai tenkinami objektyvūs kumuliaciniai direktyvose nenumatyti reikalavimai?
4. Ar ankstesniosios PVM direktyvos 15 straipsnį ir naujosios PVM direktyvos 131 bei 273 straipsnius galima aiškinti taip, kad siekiant užkirsti kelią mokesčių vengimui, piktnaudžiavimui ir sukčiavimui mokesčių srityje ir siekiant, kad mokestis būtų tinkamai apskaičiuotas ir surinktas, valstybė narė gali numatyti, kad neapmokestinamam eksportui būtų taikomi tokie reikalavimai, kaip antai numatyti 1992 m. Pridėtinės vertės mokesčio įstatymo Nr. LXXIV 11 straipsnio 1 dalyje ir 2007 m. Pridėtinės vertės mokesčio įstatymo Nr. CXXVII 98 straipsnio 1 dalyje?
5. Ar su pagrindiniais Sąjungos teisės principais ir direktyvų nuostatomis suderinama tai, kad mokesčių administratorius dėl direktyvų [atitinkamai] 15 ir 146 straipsniuose nenumatytų reikalavimų neįvykdymo pakeičia atvejo priskyrimą